

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: www.staugustinerva.org • E-mail: staug4400@gmail.com

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA

9:00 a.m. - 4:30 p.m. Monday - Friday • Lunes a Viernes 9:00 a.m. - 4:30 p.m.

SIXTH SUNDAY OF EASTER - May 9, 2021 SEXTO DOMINGO DE PASCUA - 9 de mayo, 2021

"BEFORE ALL ELSE
LIVE TOGETHER
ONE IN HEART AND MIND
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"
St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado - Public Mass at 5:00pm (English); Misa pública a las 7:30pm (español)

**Sunday/domingo—Public Mass at 9:00am in English LIVESTREAM AVAILABLE
Misa pública a las 11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO**

Public Daily Mass in English—Monday - Friday at 9am, and in Spanish on Tuesday, Thursday and Friday at 7pm. LIVESTREAM IS AVAILABLE ONLINE.

Misa Diaria abierta para el Público en inglés—lunes - viernes a las 9am, y en español los martes, jueves y viernes a las 7pm. TODAVIA TENEMOS TRANSMISIÓN EN VIVO.

CONFESSION / CONFESIÓN:

**Tuesday/martes—7:30pm -8:30pm, Friday/Viernes—5:45pm - 6:45pm
(First Friday of the month/primer viernes del mes—7:30pm - 8:30pm),
Saturday/sábado—3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 7:15pm**

BAPTISM AND MATRIMONY: Please call the Parish Office for arrangements. For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

BAUTIZOS Y MATRIMONIOS: Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios.

Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias .

ANOINTING OF THE SICK: Please approach the priest after each weekend Mass. If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through, the proclamation of the Word

PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

Rev. Wayne Ball
Pastor/Párroco x119
wball@richmonddiocese.org

Rev. Jaime Guardado
Parochial Vicar/Vicario Parroquial
X122
jguardado@richmonddiocese.org

Deacon Eric Broughton
ebroughton@staugustinerva.org
Cell - 721-2019

Deacon Christopher Corrigan
ccorrigan@staugustinerva.org
Cell - 381-1058

Deacon Armando DeLeón
adeleon@richmonddiocese.org
804-275-7962

Amanda Roberts, ext. 113
aroberts@staugustinerva.org
Coordinator of Christian Formation
Coordinadora de Formación Cristiana

Angy Corrigan, ext. 117
acorriga@staugustinerva.org
Youth Ministry Coordinator
Coordinadora Pastoral Juvenil

Sandra Chicas, ext. 114
schicas@staugustinerva.org
Christian Formation Assistant
Asistente de Formación Cristiana

Caroline Honings, ext. 112
chonings@staugustinerva.org
Business Administrator/
Accountant/Notary
Gerente de Oficina/Contador/Notario
804-335-5939

Minerva Vega, ext. 111
mvega@staugustinerva.org
Lead Administrative Assistant
Asistente Administrativa Principal

Bill Fields, ext. 125
wfields@staugustinerva.org
Maintenance
Mantenimiento - 804-335-4247

Nancy Allen, (804) 712-1762
Parish Musician -Músico Parroquial

Bob Wilderman
Finance Council Chairperson
Presidente del Consejo Financiero

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, May 9 **domingo, 9 de mayo**

**SIXTH SUNDAY OF EASTER
SEXTO DOMINGO DE PASCUA
Mother's Day / Día de las Madres**

9:00am PUBLIC MASS IN CHURCH **LIVESTREAMED**
 9:00am Preparación Matrimonial PC 1 - 2
 9:45am
 11:30am MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA
TRANSMISIÓN EN VIVO
 1:30pm MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA
 1:30pm Initiation Adults PC 1-2
 7:00pm Asamblea de Renovación Carismática
TRANSMISION EN VIVO

Monday, May 10 **lunes, 10 de mayo**
9:00am Public Daily Mass **Church & Livestream**

Tuesday, May 11 **martes, 11 de mayo**
 8:00am CARE-A-VAN Ed Wing & Kitchenette
9:00am Public Daily Mass **Church & Livestream**
 1:00pm Staff Meeting
7:00pm Misa Pública con Adoración Después **Iglesia**
 7:30 - 8:30pm Confessions / Confesiones **Church**

Wednesday, May 12 **miércoles, 12 de mayo**
9:00am Public Daily Mass **Church & Livestream**
 9am—5pm Vaccine Clinic **Parish Hall**
 7:00pm Choir Practice **Church**
 7:00pm Reunión—Jóvenes Adultos **PC 1 - 2**
 7:00pm Sacramentos para Adultos **Via Zoom**

Thursday, May 13 **juéves, 13 de mayo**
9:00am Public Daily Mass **Church & Livestream**
7:00pm Misa Pública en español **Iglesia y Transmisión en vivo**

Friday, May 14 **viernes, 14 de mayo**
9:00am Public Daily Mass **Church & Livestream**
 5:45pm Confessions / Confesiones **Church**
7:00pm Misa Pública en español **Iglesia**

Saturday, May 15 **sábado, 15 de mayo**
 10:00am First Communion Mass **Church**
 2:00pm Wedding (Elías / Hernández) **Iglesia**
 3:45pm Confessions / Confesiones **Church**
 4:00pm Evento Diocesano **Salón Parroquial**
5:00pm Public Mass **Church**
 6:15pm Confessions / Confesiones **Church**
7:30pm Misa Pública (en español) **Iglesia**

Sunday, May 16 **domingo, 16 de mayo**

**THE ASCENSION OF THE LORD
LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR
SEVENTH SUNDAY OF EASTER
SÉPTIMO DOMINGO DE PASCUA
Diocesan Home Missions Collection**

9:00am PUBLIC MASS IN CHURCH **LIVESTREAMED**
 9:00am Preparación Matrimonial PC 1 - 2
 10:00am Baptisms (s) **Church**
 11:30am MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA
TRANSMISIÓN EN VIVO
 1:30pm MISA PÚBLICA (EN ESPAÑOL) EN LA IGLESIA
 1:30pm Initiation Adults PC 1-2
 4:00pm Charla para Bautismo **Hall**
 7:00pm Asamblea de Renovación Carismática
TRANSMISION EN VIVO

Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, May 8 5:00pm For the Parishioners of St. Augustine
 7:30pm ****
 Sunday, May 9 9:00am Kathryn Sharkey †
 11:30am Para todas las Madres de la Parroquia
 1:30pm ****
 Monday, May 10 9:00am ****
 Tuesday, May 11 9:00am For all the Souls in Purgatory
 7:00pm ****
 Wednesday, May 12 9:00am ****
 Thursday, May 13 9:00am Fr. Wayne Ball
 (Anniversary of Ordination)
 7:00pm Paulina Ortiz Hernández †
 Friday, May 14 9:00am ****
 7:00pm ****
 Saturday, May 15 5:00pm Della Powell †
 7:30pm ****
 Sunday, May 16 9:00am For the Parishioners of St. Augustine
 11:30am Marilyn Liseth Moreno Pineda
 (bendiciones por sus 15 años)
 1:30pm ****

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;
 †denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos



Pray For / Oremos Por: Carl Pendell, Janet Bettinger, Mary Daniels, Ken Woodburn, Julio Prudencio, John Setaro, Carol Hermsen, Christina Minor, Josephine Kirkham, Lauren Fields, Brian Pickral, Doug Ebert, Hunter Loving, Kevin McGowan, JoAnne Scholes, Joe Guerrero, Nairobi Lucas Palacios, Gilda Lisciandri, Sherri Goldberg, Concepción Serrano, Danny Belcher, Suki & Bo Simpson, Sam Sponeybarger, Sherry Crawford, Grace & Styvers Family, Georgia Spiller, Angie Wilderman, Hellen Wright, Marty Sars, Mary Ann Morrow, Debra Williams, Dorothy O'Connell, Salvador Meza, Andy Tatz, Lisa Herbert, Mary Balsinger, Dawn Everton, Paula Bacon, Kevin D. Williams, Tony Califano, Mildred Fernández and Patricia Carmona.

***Please pray for our the members of our military and specifically:** Commander Jayden, Sgt. Bryan, Sgt. Charles, and Captain T.

***Please call the office if you would like to have a name added to the Prayer List.**

***Llame a la oficina si desea que se agregue un nombre a la Lista de Oración.**

**Readings for the week of May 9, 2021
Las lecturas de la semana del 9 de mayo, 2021**

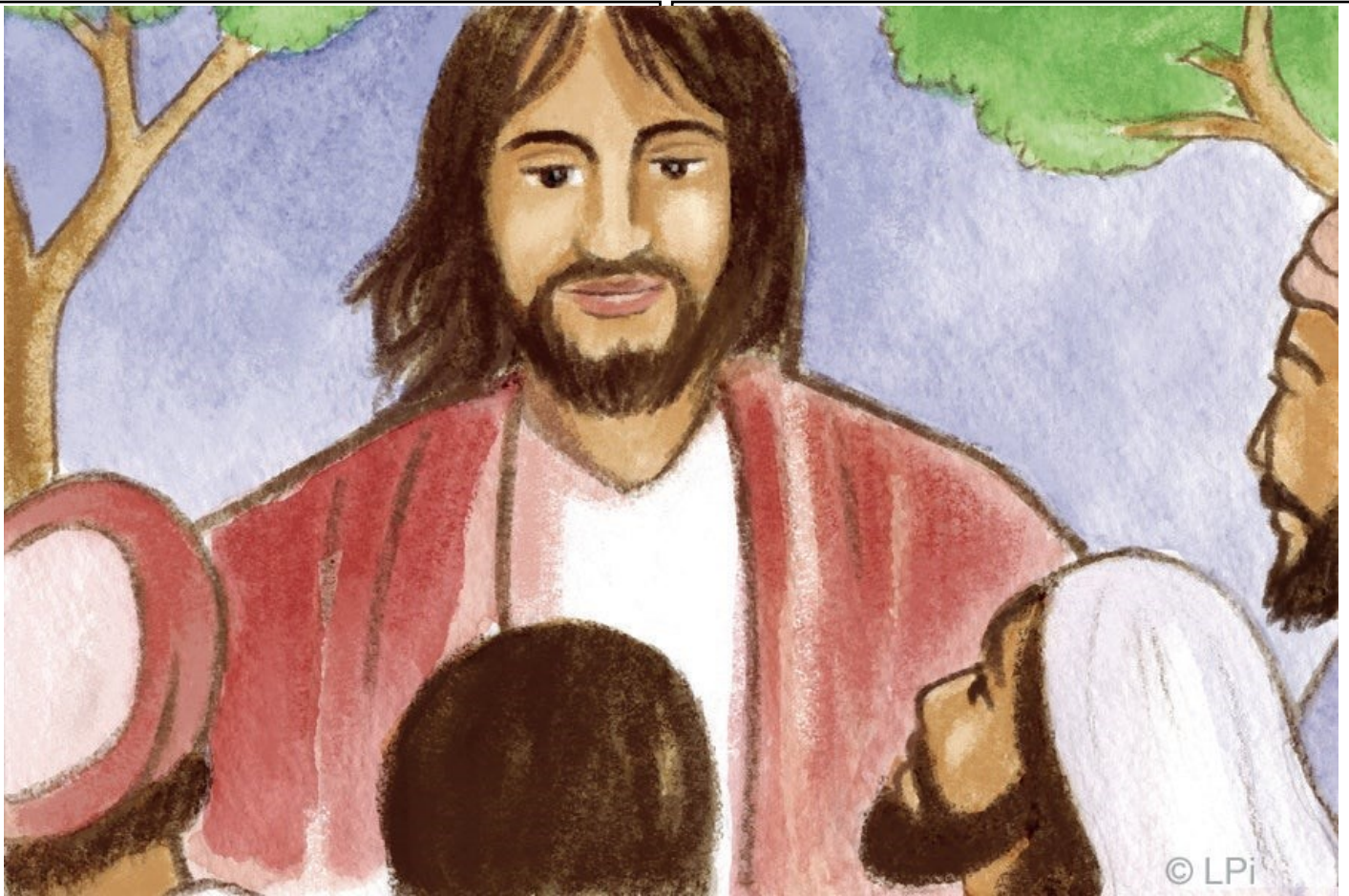
Sunday: Acts 10:25-26, 34-35, 44-48/Ps 98:1, 2-3, 3-4
 [cf. 2b]/1 Jn 4:7-10/Jn 15:9-17
Monday: Acts 16:11-15/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b
 [cf. 4a]/Jn 15:26—16:4a
Tuesday: Acts 16:22-34/Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 7c-8 [7c]/Jn 16:5-11
Wednesday: Acts 17:15, 22—18:1/Ps 148:1-2, 11-12, 13, 14/
 Jn 16:12-15
Thursday: Acts 18:1-8/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4 [cf. 2b]/Jn 16:16-20
Ascension: Acts 1:1-11/Ps 47:2-3, 6-7, 8-9 [6]/Eph 1:17-23 or
 Eph 4:1-13 or 4:1-7, 11-13/Mk 16:15-20
Friday: Acts 1:15-17, 20-26/Ps 113:1-2, 3-4, 5-6, 7-8 [8]/Jn 15:9-17
Saturday: Acts 18:23-28/Ps 47:2-3, 8-10, 10 [8a]/Jn 16:23b-28
Next Sunday: Ascension: Acts 1:1-11/Ps 47:2-3, 6-7, 8-9 [6]/Eph
 1:17-23 or Eph 4:1-13 or 4:1-7, 11-13/Mk 16:15-20
Seventh Sunday of Easter: Acts 1:15-17, 20a, 20c-26/Ps 103:1-2, 11-12, 19-20 [19a]/1 Jn 4:11-16/Jn 17:11b-19



**Observances for the week of May 9, 2021
Observancias para la semana del 9 de mayo, 2021**

Sunday: 6th Sunday of Easter; Mother's Day
Monday: St. Damien de Veuster, Priest
Tuesday: ---
Wednesday: Sts. Nereus and Achilleus, Martyrs; St. Pancras, Martyr
Thursday: The Ascension of the Lord [holy day in some U.S. dioceses]; Our Lady of Fatima
Friday: St. Matthias, Apostle
Saturday: St. Isidore; Armed Forces Day
Next Sunday: The Ascension of the Lord; 7th Sunday of Easter;
 World Communications Day ©LPI

SIXTH SUNDAY OF EASTER / SEXTO DOMINGO DE PASCUA



“It was not you who chose me, but I who chose you and appointed you to go and bear fruit that will remain, so that whatever you ask the Father in my name he may give you. This I command you: love one another.” - Jn 15: 16 -17

Excerpts from the Lectionary for Mass - © 2001, 1998, 1970 CCD

Sixth Sunday of Easter
Mother's Day
May 9, 2021



“God sent His only Son into the world so that we might live through Him.” Are you open to the call to be sent into the world as a priest, that others might live in Christ? If you think God may be offering you this grace, call Father Brian W. Capuano at (804)359-5661, or write: bcapuano@richmonddiocese.org.

Vocation General Intercessions

That men and women accept Jesus' call to “love one another” by accepting vocations to the priesthood or religious life, **we pray to the Lord.**

“No son ustedes los que me han elegido, soy yo quien los ha elegido y los ha destinado para que vayan y den fruto y su fruto permanezca, de modo que el Padre les conceda cuanto le pidan en mi nombre. Esto es lo que les mando: que se amen los unos a los otros.” - Jn 15: 16 -17

Sexto Domingo de Pascua
Día de las Madres
9 de mayo, 2021



“Envío al mundo a su Hijo unigénito, para que vivamos en Él”. ¿Te abres al llamado para ser enviado al mundo como sacerdote, para que otros puedan vivir en Cristo? Si crees que Dios esta ofreciéndote esta gracia, llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: bcapuano@richmonddiocese.org.

Intercesiones Generales por las Vocaciones

Que las madres católicas permanezcan en el Señor como ramas en Su vid, cultivando en sus hijos el deseo de Amarle en verdad y acción, sobre todo si Él les honra con vocaciones al sacerdocio o a la vida religiosa, **rogueamos al Señor.**

CHRISTIAN FORMATION

Interested in having your child baptized?
We continue to celebrate infant baptisms regularly at St. Augustine's with a few adaptations (none that altar the Sacrament of course). Please contact the parish office and speak to any of our administrative or Christian Formation staff for information.

SIXTH SUNDAY OF EASTER

Theme: Love one another.

Breaking Open the Word

Suggested text for faith sharing: Today's Second Reading, from St. John

Step One: Listen to the Word

Which line in this reading caught your ear? What sense do you get about God as you listen to this Word proclaimed today?

Step Two: Look into Your Life

Question for Children: In what ways do you experience God's love, offered to you through family, friends, and teachers?

Question for Youth: Jesus commanded us to love one another. Who is most in need of your love and kindness right now? How can you be more loving to those most in need this week?

Question for Adults: Concretely, how do you show love to others?

Q&A: Sacraments for children and youth

Q: When will registrations for sacramental preparation and religious education programs for children & youth be held?

A: Registration for sacramental preparation and religious education for children and youth will place in July, August and September until we've reached capacity and classes will begin in September or October. Dates for registration will be announced at Mass, in the bulletin, and on the parish website and Facebook page.

Q: Do I have to be a registered member of the parish to register my children for these programs?

A: We recommend registering in the parish if you wish to participate in parish programs but it isn't required in order to register your children for sacramental preparation or religious education.

Q: At what age can I register my son/daughter for Confirmation?

A: The bishop of a diocese sets the age at which Catholics in his diocese may receive the Sacrament of Confirmation. Currently in the diocese of Richmond, the bishop has set the age at which someone may register for the preparation program for the Sacrament of Confirmation as 15 (minimum), the year one is entering 10th grade (sophomore year). Other requirements include being a Baptized Catholic and having received Communion.

FORMACIÓN CRISTIANA

¿Está interesado en bautizar a su hijo?
Seguimos celebrando bautismos de bebés con regularidad en St. Augustine con algunas adaptaciones (ninguna que altera el Sacramento, por supuesto). Comuníquese con la oficina parroquial y hable con nuestro personal administrativo o de formación cristiana para obtener información.

SEXTO DOMINGO DE PASCUA

Tema: Amarse los unos a los otros

Entender la Palabra

Texto sugerido para compartir la fe: Segunda lectura de hoy, de San Juan

Paso uno: Escuchar la Palabra

¿Qué frase de esta lectura te llamó la atención? ¿Qué sensación tienes acerca de Dios mientras escuchas esta Palabra proclamada hoy?

Paso dos: Evaluar tu vida

Pregunta para los niños: ¿De qué maneras experimentas el amor de Dios que recibes a través de tu familia, tus amigos y tus maestros?

Pregunta para los jóvenes: Jesús nos ordena amarnos los unos a los otros. ¿Quién necesita más de tu amor y tu atención en este momento? ¿Cómo puedes ser más afectuoso con aquellos que más lo necesitan esta semana?

Pregunta para los adultos: Concretamente, ¿cómo muestra su amor al prójimo?

Preguntas y Respuestas: Sacramentos para niños y jóvenes

P: ¿Cuándo habrá inscripciones para los sacramentos y catequesis para niños y jóvenes de edad escolar?

R: Las inscripciones para la preparación sacramental y catequesis para niños y jóvenes de edad escolar se llevarán a cabo en julio, agosto, y septiembre hasta que se llene el cupo y las clases comenzarán en septiembre u octubre. Las fechas para las inscripciones serán anunciadas en las misas, en el boletín, en la página web y de Facebook.

P: ¿Hay que ser miembro inscrito para anotar a los hijos para la preparación sacramental?

R: Recomendamos inscribirse en la parroquia si desea participar en los programas de la parroquia, pero ser miembro inscrito no es requisito para anotar a los hijos para la preparación sacramental.

P: ¿A qué edad puedo inscribir a mi hijo/a para la Confirmación?

R: El obispo de una diócesis es quien determina la edad a la cual los Católicos de su diócesis pueden recibir el Sacramento de la Confirmación. En la diócesis de Richmond, corrientemente, la póliza del obispo es que para inscribirse en un programa de formación para la Confirmación, uno debe tener 15 años (mínimo) y entrar en el 10º año de la escuela (10th grade/sophomore year). Otros requisitos incluyen ser bautizado Católico y haber recibido la Comunión.

OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit liturgy.slu.edu.

NOVENA

You are invited to participate in an ecumenical Novena to the Holy Spirit, May 13-22, commemorating the 120th anniversary of the Pentecostal movement! The movement began in 1897 when Pope Leo XIII decreed that this novena would occur annually prior to Pentecost Sunday. Catholic bishops and Pentecostal leaders will lead us in prayer for a fresh outpouring of the Holy Spirit on our world to change hearts and overcome what divides us. The concluding event will be the Pentecostal Vigil celebrated by Pope Francis at 9 p.m. Rome time (3 p.m. EDT). More information, including resources and instructions on how to participate in the international prayer service, can be found at www.Pentecost.cmax.tv.

VACCINES WILL BE AVAILABLE AT ST.AUGUSTINE

Date: Wednesday, May 12th
Clinic Time: 4:00 - 7:00 PM

300 appointment slots are available!

No need to register in advance. A limited number will be taken on a first come, first serve basis. You do not need to show identification. You only need to provide your name, date of birth, and address. It is recommended to bring it in writing.

However, to reduce your wait time you can pre-register at: <https://vaccineappointments.virginia.gov/reg/0115462993>

FOOD PANTRY

During this difficult time, our Food Pantry continues to serve the people of the community who need it most on Saturday mornings from 9:00am - 10:00am. If you know a family needing this assistance, please direct them to CCHASM (804-796-2749) or our church office for more information.

Donate: Contributions of non-perishable food (ie. canned vegetables, soup, rice, cereal) or personal hygiene products (ie. shampoo, toothpaste, laundry detergent) are truly appreciated and can be left in the entrance of the Parish Office. **Please note** that we are **not able** to accept perishable items such as fresh produce or meat, hot dogs, yogurt, frozen meals, dairy products and other similar items requiring refrigeration. please leave the item(s) in the entrance of the Parish Office.

****Please also note that we are NO LONGER accepting any clothing donations. We thank you very much.**

WEEKLY STEWARDSHIP

	05/02/21
Monthly Budget	67,417
Actual Month To Date Offering	10,961
Difference \$	(56,456)

Not Included above:

Diocesan Home Mission \$15
Rice Bowl \$24

***** We still need your support to St. Augustine Church *****

Your contribution is so very much appreciated
Thank you!

We also have more options to contribute

Text (804) 251-3775 and in the message type ENROLL

or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at

<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite liturgy.slu.edu.

NOVENA

¡Estás invitado a participar en una Novena ecuménica al Espíritu Santo, del 13 al 22 de mayo, en conmemoración del 120 aniversario del movimiento pentecostal! El movimiento comenzó en 1897 cuando el Papa León XIII decretó que esta novena se realizaría anualmente antes del domingo de Pentecostés. Los obispos católicos y los líderes pentecostales nos guiarán en oración por un nuevo derramamiento del Espíritu Santo en nuestro mundo para cambiar los corazones y superar lo que nos divide. El evento final será la Vigilia Pentecostal celebrada por el Papa Francisco a las 9 p.m. Hora de Roma (3 p.m. EDT). Puede encontrar más información, incluidos recursos e instrucciones sobre cómo participar en el servicio de oración internacional, en www.Pentecost.cmax.tv.

LAS VACUNAS ESTARAN DISPONIBLES EN ST. AUGUSTINE

Fecha: miércoles 12 de mayo
Hora de la clínica: 4:00 - 7:00 PM

¡Hay 300 espacios disponibles para citas!

No es necesario registrarse con anticipación. Se aceptará un número limitado por orden de llegada. No necesitas mostrar identificación. Solo necesita proporcionar su nombre, fecha de nacimiento y dirección. Se recomienda traerlo por escrito.

Sin embargo, para reducir su tiempo de espera, puede preinscribirse en:

<https://vaccineappointments.virginia.gov/reg/0115462993>

DESPENSA DE ALIMENTOS

Durante esta época difícil, nuestra despensa de alimentos continúa sirviendo a las personas de la comunidad que más lo necesitan los sábados de 9:00am - 10:00am. Si conoce a una familia en necesidad de esta asistencia, por favor diríjalo a CCHASM (804-796-2749) o nuestra oficina parroquial para obtener más información.

Donaciones: Contribuciones de alimentos no perecederos (es decir, verduras enlatadas, sopa, arroz, cereal) o productos de higiene personal (es decir, champú, pasta de dientes, detergente para la ropa) son realmente apreciados y se pueden dejar en la entrada de la Oficina Parroquial. **Tenga en cuenta** que **no podemos** aceptar artículos perecederos como vegetales o frutas, carne, "hot dogs", yogur, comidas congeladas, productos lácteos y otros artículos similares que requieran refrigeración. favor de dejar los artículos en la entrada de la Oficina Parroquial.

*****También noten que YA NO ESTAMOS aceptando donaciones de ropa. Muchas gracias.**

COLECTA SEMANAL

	05/02/21
Presupuesto Mensual	67,417
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha	10,961
Diferencia \$	(56,456)

No incluido arriba:

Diocesan Home Mission \$15, Taza de Arroz \$24

*****Todavía necesitamos de su apoyo a la Iglesia St. Augustine*****

Tu contribución es muy apreciada
¡Gracias!

También tenemos más opciones para contribuir

Envíe un mensaje de texto al 804-251-3775

y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscríbese en recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en:

<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

IN OTHER NEWS...

EN OTRAS NOTICIAS...

Saint Joseph School is Hiring!

Saint Joseph Catholic School in Petersburg, VA is seeking qualified candidates for the positions of Junior Kindergarten Teacher, 4th Grade Teacher, Library Media Specialist, Spanish Teacher, and Maintenance Manager for the 21-22 school year.

For more information about the positions and qualifications, visit saintjosephschool.com/employment-opportunities

Saint Ann Catholic Church in Colonial Heights is seeking a Coordinator of Elementary Christian Formation (CECF).

This is a part-time, 28-hour per week position.

Responsibilities: The CECF coordinates Christian Formation for children aged Pre-K to 5th grade. Duties include establishing curricula and calendars, recruiting and training volunteer catechists, implementing First Reconciliation and First Eucharist preparation, and recruiting and training Vacation Bible School and Children's Liturgy of the Word Coordinators. The CECF reports to the Director of Religious Education and the pastor.

Qualifications: Candidate must be a practicing Catholic. Bachelor's degree and one to three years of parish experience preferred, experience working with preschool and elementary-aged children highly recommended. Must have basic technology skills, interpersonal skills, ability to communicate well orally and in writing.

To apply: Please send a resume and diocesan application <https://richmonddiocese.org/wp-content/uploads/2015/10/CDR-Application-For-Employment-11-17-16.docx> to Linda Mingos, 17111 Jefferson Davis Hwy, Colonial Heights, VA 23834 or lmingos@stanncc.com.

The Catholic Diocese of Richmond is seeking a Director of Facilities Management

The Director of Facilities Management oversees all facilities maintenance and operations for the Central Administrative Office (Pastoral Center) for the Catholic Diocese of Richmond. General oversight includes office administration, maintenance, capital projects, planning and project management, purchasing, and the health, safety and security of employees in the workplace. Maintenance includes, but is not limited to, building structures, permanent interiors and exteriors, ground maintenance and all building systems (mechanical, electrical, fire/life safety, plumbing and waste management, etc.). The Director ensures the building operations comply with all local zoning laws and regulations. The Director oversees maintenance technicians, a receptionist, a diocesan retreat center, and the maintenance needs of other diocesan properties. The Director is responsible for preparing and monitoring related budgets and longer-range facilities plans.

Qualifications: Requirements include a bachelor's degree in business administration, or related field, and related work experience at the supervisory level. Designation as a Facilities Management Professional (FMP) or CFM (Certified Facility Manager) is desirable. Working knowledge of contract negotiations, maintenance and capital project management, workplace safety and security, and purchasing procedures is required. Abilities include strong interpersonal skills, project management skills, customer service orientation, computer proficiency in Microsoft Office software, strong time management and analytical skills, leadership skills, and detail orientation to projects and tasks.

Must possess ability to lift and move objects up to 75 lbs. with heavier weight necessary at times and to walk long distances daily around a 56,000 square foot facility. Ability to drive vans or other diocesan vehicles is required.

This is a full-time position with some evening and weekend work required, along with overnight travel.

Interested candidates should please send a cover letter, resume, and completed [Diocese of Richmond Employment Application](#) to jobs@richmonddiocese.org

La Diócesis Católica de Richmond está buscando un Director de Administración de Instalaciones

El Director de Gestión de Instalaciones supervisa todo el mantenimiento y todas las operaciones de las instalaciones de la Oficina Administrativa Central (Centro Pastoral) de la Diócesis Católica de Richmond. La supervisión general incluye la administración de la oficina, el mantenimiento, los proyectos de capital, la planificación y la gestión de proyectos, las compras y la salud, seguridad y protección de los empleados en el lugar de trabajo. El mantenimiento incluye, pero no se limita a, estructuras de edificios, interiores y exteriores permanentes, mantenimiento del terreno y todos los sistemas del edificio (mecánico, eléctrico, seguridad contra incendios / vida, plomería y manejo de desechos, etc.). El Director asegura las operaciones del edificio cumplen con todas las leyes de zonificación locales y regulaciones. El Director supervisa a los técnicos de mantenimiento, un recepcionista, un centro de retiro diocesano y las necesidades de mantenimiento de otras propiedades diocesanas. El Director es responsable de preparar y supervisar los presupuestos relacionados y los planes de instalaciones a más largo plazo.

Calificaciones: los requisitos incluyen una licenciatura en administración de empresas o un campo relacionado, y experiencia laboral relacionada en el nivel supervisor. Es deseable la designación como un profesional de administración de instalaciones (FMP) o CFM (administrador de instalaciones certificado). Se requieren conocimientos prácticos de negociaciones de contratos, mantenimiento y gestión de proyectos de capital, seguridad y protección en el lugar de trabajo y procedimientos de compra. Las habilidades incluyen fuertes habilidades interpersonales, manejo de proyectos, orientación al servicio al cliente, competencia en la sabiduría de Microsoft Office, sólidas habilidades analíticas y de administración del tiempo, habilidades de liderazgo y orientación detallada a proyectos y tareas.

Debe poseer la capacidad para levantar y mover objetos de hasta 75 libras con un peso más pesado necesario a veces y caminar largas distancias diariamente alrededor de una instalación de 56,000 pies cuadrados. Se requiere capacidad para conducir vans u otros vehículos diocesanos.

Este es un puesto de tiempo completo con trabajo nocturno y de fin de semana necesario, junto con el viaje nocturno.

Los candidatos interesados deben enviar una carta de presentación, un currículum vitae y una solicitud de empleo completa de la Diócesis de Richmond [Diocese of Richmond Employment Application](#) a: jobs@richmonddiocese.org

SIGN UP FOR YOUR FREE COVID-19 VACCINE

Vaccinate.Virginia.gov | 1-877-VAX-IN-VA

- GET INFORMATION. Learn how vaccines work, why they're safe, and how they can protect you.
- GET PRE-REGISTERED. Sign up and put your name on the list. Vaccinations are given to people most in need first, based on CDC guidelines for eligibility and prioritization. Sign up and be ready when your turn comes.
- GET VACCINATED. We will stay in touch, with regular updates. When it's your turn, we'll contact you to get scheduled.

Call 1-877-VAX-IN-VA

7 days a week, 8 a.m. – 8 p.m.

Service available in English and Spanish.
Call-back service in 100+ languages.

TTY service for people who are deaf or hard of hearing.



VACCINATE VIRGINIA

Learn more at Vaccinate.Virginia.gov or call 1-877-VAX-IN-VA.



INSCRÍBETE PARA RECIBIR UNA VACUNA CONTRA EL COVID-19

Vaccinate.Virginia.gov | 1-877-829-4682

- OBTÉN INFORMACIÓN. Descubre cómo funcionan las vacunas, por qué son seguras y cómo pueden protegerte.
- PREINSCRÍBETE. Inscríbete para formar parte de la lista. Las vacunas se administran primero a las personas que más las necesitan, siguiendo las pautas de los CDC para la elegibilidad y la priorización. Inscríbete y prepárate cuando llegue tu turno.
- RECIBE LA VACUNA. Nos mantendremos en contacto mediante actualizaciones periódicas. Cuando sea tu turno, nos comunicaremos contigo para programar tu cita.

Llama al 1-877-829-4682

los 7 días de la semana, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m.

Servicio disponible en inglés y en español.
Servicio de devolución de llamada en más de 100 idiomas.

Servicio de TTY para personas con dificultades de audición.



VACCINATE VIRGINIA

Obtén más información en Vaccinate.Virginia.gov o llama al 1-877-829-4682



EARN YOUR AMERICAN HIGH SCHOOL DIPLOMA!

GED IN SPANISH! SUMMER 2021

AT SAN AUGUSTINE CHURCH

24TH OF MAY A 16 OF AUGUST
TUESDAY AND THURSDAY
6 TO 9PM

LIMITED SPACE

CONTACT:
TEL. 804-446-4639

EMAIL:

SPENCER_TURNER@SHCRICHMOND.ORG



St. Augustine Catholic Church



¡GANE SU DIPLOMA SECUNDARIA AMERICANO!

GED EN ESPAÑOL VERANO 2021

EN LA IGLESIA SAN AUGUSTINE

24 DE MAYO A 16 DE AGOSTO
MARTES Y JUEVES
6 A 9PM

ESPACIO LIMITADO

CONTACTENOS:
TEL. 804-446-4639

EMAIL:

SPENCER_TURNER@SHCRICHMOND.ORG



St. Augustine Catholic Church

